

Contents

<i>List of figures</i>	page vii
<i>List of tables</i>	viii
<i>Preface</i>	ix
<i>List of abbreviations</i>	xi
1 Theoretical contexts for the study of lexicalization and grammaticalization	1
1.0 Purpose of the present study	1
1.1 Debates concerning grammar and language change	2
1.2 Concepts of the lexicon	9
1.3 Lexicalization	18
1.4 Grammaticalization	22
1.5 Conclusion	31
2 Lexicalization: definitions and viewpoints	32
2.0 Introduction	32
2.1 Ordinary processes of word formation	33
2.2 Institutionalization	45
2.3 Lexicalization as fusion	47
2.4 Lexicalization as increase in autonomy	57
2.5 Conclusion	60
3 Views on the relation of lexicalization to grammaticalization	62
3.0 Introduction	62
3.1 Some examples of fusion and coalescence treated as either lexicalization or grammaticalization	63
✕ 3.2 Similarities between lexicalization and grammaticalization	68
✕ 3.3 Differences between lexicalization and grammaticalization	76
3.4 Status of derivation	86
3.5 Conclusion	87
4 Toward an integrated approach to lexicalization and grammaticalization	89
4.0 Introduction	89
4.1 Basic assumptions	91
4.2 Definitions revisited	95

4.3	“Reversals” of lexicalization and grammaticalization	102
4.4	Degrees of parallelism between lexicalization and grammaticalization	104
4.5	Conclusion	109
5	Case studies	111
5.0	Introduction	111
X 5.1	Present participles	111
X 5.2	Multi-word verbs	122
X 5.3	Composite predicates	130
5.4	Adverbs formed with <i>-ly</i>	132
X 5.5	Discourse markers	136
6	Conclusion and research questions	141
6.0	Introduction	141
6.1	Summary	141
6.2	Research questions	147
	<i>References</i>	161
	<i>Index of names</i>	185
	<i>Index of subjects</i>	189
	<i>Index of words and forms</i>	194

Figures

2.1	Changes typically encompassed in work on lexicalization	<i>page</i> 61
3.1	Continuum between grammar and lexicon (Ramat 2001:394)	81
3.2	Lexicalization and degrammaticalization as overlap categories (van der Auwera 2002:21)	82
3.3	Lexicalization (Lehmann 2002:14)	84
3.4	(De)grammaticalization (Lehmann 2002:15)	84
3.5	Grammaticalization, degrammaticalization, and lexicalization (Norde 2002:48)	85
4.1	Flowchart of antigrammaticalization and antilexicalization	104
5.1	Schematic of developments of V- <i>ende</i> /- <i>ing</i> forms	121

Tables

4.1	Schema of correlations of categories along continua	<i>page</i> 92
4.2	Synchronic clines of lexicality and grammaticality	94
4.3	Diachronic change along clines of lexicality and grammaticality	102
4.4	Parallels between lexicalization and grammaticalization	110